

# 两教授吐槽：研究生的中文论文写作水平为何如此堪忧？

原创 吴道澄 叶建军 科学网 4月30日

## 导读

眼下，研究生学位论文已经送审。但对于刚刚指导学生写完论文的导师们来说，除了把关专业问题，学生们的中文论文写作也令人颇感头疼。

西安交通大学教授吴道澄在题为“研究生的中文论文写作水平亟待提高”的博文中，指出了学生论文写作存在的4点问题。

湖北工业大学教授叶建军则从自身指导研究生论文写作的经历出发，反思了我们的语言教育。他直言：“学生们的语文能力真的不能满足科研需要，完全不具有撰写严肃科技文献的能力。”

## 研究生的中文论文写作水平亟待提高

作者 | 吴道澄

目前研究生（特别是博士研究生）的中文论文写作水平令人堪忧。我最近连续看了好几本博士学位论文，其中文表达水平普遍不高，有些可以说是惨不忍睹。

主要问题是：

1. 用词不当。许多地方用词单调，同样的词在一个句子中出现好几次。同一个东西用不同的中文词表达，前后不一致，让人难以理解。
2. 标点符号错误极多，包括句号、分号和逗号的用法错误。有一篇博士论文通篇都用句号，读起来实在令人难以接受。
3. 受英文写作影响，论文中大量出现英式中文，如……的……的……一系列，中文句子偏长，类似于英文从句。

4. 中文逻辑不通。前面说这个技术得到了广泛应用，后边又说报道偏少亟待研究。

此外，还有拼写错误、格式不统一、中英文符号混用等细节问题。

因而看这些论文时常常心中火上窜，不想继续看下去。研究生导师需要花费大量时间修改学生写出来的此类中文论文。

我一直不明白经过中小学12年以上的语文学习，为什么他们的中文写作水平如此之差？目前还有越来越下降的趋势。这个问题如果不解决，将严重影响研究生今后的发展。

我个人感觉有如下原因：

1. 研究生普遍不重视中文论文的写作，赶时间的情况比比皆是。往往都是快答辩了或者快要送审了，才匆匆忙忙写出来，晚上加班加点写论文免不了错误比较多。

2. 中小学语文教学普遍存在缺乏科学写作训练的问题，对文学类的写作普遍重视，几乎看不到科学写作的训练。感觉中小学作文对于情感、环境、花花草草的写作比较重视，而对其基本的科学语言能力却缺少重视，更没有必要的训练。当然目前的中小学作文教师大多毕业于中文系，他们自身就没有科学写作能力，谈何科学写作训练？

3. 大学期间普遍重英文而轻视中文。写论文以英文为主，长期看英文文献自然而然产生了英式的思维。写中文论文时其思维方式没有改变。

4. 对于学位论文的写法还缺乏认识。往往都是把发表的论文堆起来成为学位论文，这样整个论文不成体系、没有逻辑、缺乏总体设计。

5. 网络写作格式的影响，由于互联网中大量存在着各种不规范中文写作，影响了学生的中文写作方式和用词。

个人感觉要克服这些问题，需要整个社会的重视与改变，不是一两个人能够解决的。国家一定要规范网络写作的中文格式，有条件的中小学应该开设科学写作课程(不少中学都进了名校博士)，中高考语文写作加一部分科学写作内容，这样中小学自然就会重视起来。

研究生导师能经常让他们的研究生用中文写作，通过这些写作不断纠正写作问题。有条件的大学应该开科学写作课程，专门让同学们学习科学写作的方法和特点，接受科学写作的训练。

许多国际知名大学都有类似的课程，值得我们学习。

现在的困难是老师极度缺乏，学中文的老师教不了这个课程，个人感觉应该让科学界的大牛们开设这样的课程。

如果中文写作不好，对研究生将来的工作和科研有巨大的影响，如撰写各种报告、撰写基金申请书以及个人求职材料等，甚至于今后的工作升职都和中文写作有极大的关系。

因此，我觉得从社会、学校和导师本人都应该重视研究生的中文写作能力，把它作为一项重要的素质教育内容列入培养计划。

---

## 从指导研究生论文写作的经历看我们的语言教育

作者 | 叶建军

在指导和修改学生的学位论文、学术论文和专利申请文件过程中，我最大的感受就是：学生们的语文能力真的不能满足科研需要，完全不具有撰写严肃科技文献的能力。具体表现在：

1. 写一句话几个意思，不会使用标点符号断句。

一段话，几个思想，不知道分段表达。句子与句子之间、段落与段落之间、章节与章节之间，要么逻辑断层严重，要么逻辑关系错误或混乱。这反映出学生们语言逻辑教育严重缺失。

2. 词汇匮乏，用词用语既不文雅，又不准确，还很呆板。

有时废话成堆，下笔千言，也没有说到要点。有时详略不当，该详细写的，一笔带过。该简略的地方，拼命地写别人早写过的东西。这说明学生阅读量过少，语言感觉很差。

3. 无法做到图文并茂。该用图表时，他偏弄一堆文字，导致不能清楚表达。画图不美观、不简洁，不能与文字形成互补的关系，读起来十分难受。这反映的是大学期间，基本的绘图训练也严重不足。

几乎每一位学生写的论文或专利申请文件，从学生提交的初稿到发表，我至少要修改10遍以上才能定稿。严重的几乎每句话都要修改，真的非常辛苦。

可以说研究生语文能力非常低。我想一个重要原因还是我们的语言教育出了大问题。中小学、大学本专科阶段的语言教育存在的问题，到研究生阶段、到大学毕业工作时显露出来了。

虽然我们的研究生生源是二本为主的，但我敢说在双一流学校，这个问题也广泛存在——这主要来自我审稿和评审毕业论文的感受。

我们语言教育真的要好好反思：

1. 英语和语文教育的取舍，各科课时的分配，各个重大考试的分值分配值得认真重新考虑。当下应该思考的是，在语文教育如此不堪入目的情况下，在绝大多数国民大学毕业、研究生毕业以后不再使用英语的前提下，英语教育是不是应该减弱一些，语文教育应该加强呢？

2. 标准化考试的改革该提上议事日程了，应该加强阅读和写作等没有标准答案的题目的比重。

3. 不要再把语言当成科学来学习了，要把语言真正当成一项技能，一种工具来学习。需要在中小学、大学阶段不断地练习、不断使用；大量增加阅读、写作训练。在中小学的写作教育中，尤其要注意作文批改完善的训练——这是目前最缺少、一直到研究生才有可能得到导师指导而开展的环节。要尽早让学生明白好作品不可能一蹴而就写出来，是多次修改出来的。

编辑 | 宗华

排版 | 华园